



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

---

*Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas*

---

**2013/0137(COD)**

7.11.2013

## **NUOMONĖS PROJEKTAS**

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto

pateiktas Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų dauginamosios medžiagos auginimo ir tiekimo rinkai (Augalų dauginamosios medžiagos teisės aktas)

(COM(2013) 0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

Nuomonės referentė: Pilar Ayuso

PA\_Legam

## TRUMPAS PAGRINDIMAS

Kadangi turima augalų dauginamoji medžiaga labai įvairi, galiojančius Bendrijos teisės aktus sudaro dvylika techninio pobūdžio sektorių direktyvų, pagal kurias taisyklės iki šiol buvo galima pritaikyti prie kiekvieno konkretaus atvejo. Per konsultacijas, vykdytas prieš rengiant pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, tiek atitinkamų sektorių atstovai, tiek valstybės narės nurodė, kad apskritai yra patenkinti galiojančių teisės aktų struktūra, nors sutiko su tuo, kad tinkamu laiku būtų atliktas persvarstymas. Todėl galiojančių direktyvų sujungimas į vieną teisės aktą, kaip siūlo Komisija, neatitinka konkretaus suinteresuotųjų šalių pageidavimo.

Darbas, pradėtas Komisijai pateikus pasiūlymą, bus ilgas ir sudėtingas, nes taip pat numatyta priimti kitus 90 deleguotųjų arba įgyvendinimo aktų, kurie tam tikrais atvejais nėra tinkamai pagrįsti.

Labai skirtingus sektorius įtraukus į vieną teisės aktą būtų trikdoma veikla, nes keliami reikalavimai kai kada netinkami tam tikrai medžiagai. Be to, Komisijos pasiūlyme yra netikslumų ir palikta daug erdvės interpretacijoms – tai galėtų trukdyti naują reglamentą Europos Sąjungoje taikyti darniai. Nuomonės referentė taip pat mano, kad nereikėtų panaikinti neseniai įsigaliojusių taisyklių.

Šiame pranešimo projekte pateikiami įvairūs paaiškinimai – aiškinamos sąvokų apibrėžtys, pavyzdžiui, susijusios su įvairia dauginamąja medžiaga, kurios komercinę kategoriją Komisija panaikina, o projekte siūloma ją vėl nustatyti. Nuomonės referentė taip pat mano, kad standartinę medžiagą pateikus rinkai būtina ją oficialiai tikrinti.

Be to, nuomonės referentės nuomone, nepriimtina tai, kad pagrindiniame teisės akte nenurodomos rūšys, kurias privaloma sertifikuoti; dėl šių rūšių toliau turėtų būti priimami Komisijos deleguotieji aktai, todėl būtų neleistinai vilkinami veiksmai, labai trikdam tam tikrų rinkų veiklą.

Neregistruotų veislių atveju reikėtų nustatyti ilgiausius terminus, taikomus tiekiant rinkai ribotus dauginamosios medžiagos kiekius, nes kitu atveju kiltų pavojus pačiam veislių registravimui.

Nuomonės referentė taip pat nepitaria tam, kad šis reglamentas gali būti netaikomas asmenims, priklausantiems išsaugojimo organizacijai, auginantiems ir tiekiantiems rinkai sėklas bei augalus, nes galėtų būti sukurtas lygiagretus dauginamosios medžiagos tinklas. Dėl privačių asmenų keitimosi dauginamąja medžiaga, pateikiama natūra, pažymėtina, kad reikėtų leisti keistis tik nedideliais kiekiais, nes kitaip bendri mainai iš tikrųjų taptų prekybos operacija.

Aptariant nukrypti nuo registravimo reikalavimų leidžiančias nuostatas, taikomas vietos mastu svarbių veislių nišinėms rinkoms, pažymėtina, kad būtina aiškiai apibūdinti tokias rinkas siekiant užtikrinti, kad ši nuostata nebūtų taikoma visoms rinkoms. Nuo registravimo reikalavimų taikymo nereikėtų atleisti labai mažų įmonių (veiklos vykdytojų, kurie samdo mažiau negu 10 darbuotojų ir kurių apyvarta mažesnė negu 2 mln. EUR), nes jie sudaro didžiąją dalį dauginamosios medžiagos sektoriaus. Reikėtų nustatyti didžiausius kiekius, kuriems galėtų būti taikomos šios nukrypti leidžiančios nuostatos, nes kitu atveju būtų sukurtas lygiagretus veiklos vykdytojų, tiekiančių rinkai neregistruotų veislių sėklas, tinklas.

Nuomonės referentė mano, kad auditų nebūtina atlikti bent kartą per metus, nes jų dažnumas turėtų būti nustatomas remiantis veiklos vykdytojams taikomų reikalavimų nesilaikymo rizika.

Be to, didesnis tikrinimų, mėginių ėmimo ir bandymų skaičius turi būti pagrįstas poreikiu, atsiradusiu dėl patikros, o ne atsitiktinai pareikštu veiklos vykdytojo noru.

Europos Komisija į šį teisės aktą įtraukia klonų registrą – tokiai priemonei nuomonės referentė nepitaria, nes mano, kad dėl jos gali atsirasti nepagrįsta administracinė našta.

## PAKEITIMAI

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas ragina atsakingą Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetą įtraukti į savo pranešimą šiuos pakeitimus:

### Pakeitimas 1

#### Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(7) atsižvelgiant į augintojų poreikius ir lankstumo bei proporcingumo reikalavimus, šis reglamentas neturėtų būti taikomas dauginamajai medžiagai, kuri skirta tik bandymų, mokslo ir selekcijos reikmėms, genų bankams ir keitimosi genetiniais ištekliais ir jų išsaugojimo (įskaitant išsaugojimą ūkiuose) organizacijoms bei tinklams, arba dauginamajai medžiagai, kuria asmenys, išskyrus profesionalius veiklos vykdytojus, keičiasi natūra;

##### *Pakeitimas*

(7) atsižvelgiant į augintojų poreikius ir lankstumo bei proporcingumo reikalavimus, šis reglamentas neturėtų būti taikomas dauginamajai medžiagai, kuri skirta tik bandymų, mokslo ir selekcijos reikmėms, genų bankams ir keitimosi genetiniais ištekliais ir jų išsaugojimo (įskaitant išsaugojimą ūkiuose) **ne pelno** organizacijoms bei tinklams, arba dauginamajai medžiagai, kuria asmenys, išskyrus profesionalius veiklos vykdytojus, keičiasi natūra (**nedideliais jos kiekiais**);

*Pagrindimas*

*Nemanome, kad išsaugojimo organizacijai priklausantiems asmenims, kurie augina ir tiekia rinkai sėklų bei augalų, reikėtų leisti netaikyti šio reglamento, nes galėtų būti sukurta lygiagreti dauginamosios medžiagos sistema. Privačių asmenų mainai natūra turi vykti keičiantis tik nedideliais kiekiais medžiagos, nes kitaip mainus apskritai būtų galima laikyti prekyba.*

**Pakeitimas 2****Pasiūlymas dėl reglamento  
11 konstatuojamoji dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

(11) iš patirties matyti, kad rinkai tiekiamos augalų dauginamosios medžiagos patikimumui ir kokybei gali kilti pavojus, jeigu neįmanoma atsekti taikomų standartų neatitinkančios dauginamosios medžiagos. Todėl būtina sukurti išsamią atsekamumo sistemą, kad būtų galima išimti produktus iš apyvartos arba suteikti vartotojams ar kompetentingoms institucijoms informacijos. Dėl šios priežasties turėtų būti privaloma saugoti būtiną informaciją ir įrašus apie profesionalių veiklos vykdytojų atliktus ir jiems skirtus perdavimus. Remiantis proporcingumo principu ši taisyklė neturėtų būti taikoma tais atvejais, kai tiekimas yra tiekimo mažmeninei rinkai dalis;

*Pakeitimas*

*Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.*

*Pagrindimas*

*Nurodomi veiklos vykdytojai, kurie vieninteliai yra kompetentingi pagal šį projektą.*

### Pakeitimas 3

#### Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(13) siekiant užtikrinti skaidrumą ir galimybes naudotojams priimti pagrįstus sprendimus augalų dauginamoji medžiaga, priklausanti į sąrašą įtraukoms gentims ir rūšims, turėtų būti auginama ir tiekama rinkai tik priskirta iš anksto **apibrėžtomis kategorijomis**. Šios kategorijos turėtų parodyti skirtingus kokybės lygius ir auginimo etapus ir turėtų būti pavadintos „superelitinė“, „elitinė“, „sertifikuota“ ir „standartinė“;

##### *Pakeitimas*

(13) siekiant užtikrinti skaidrumą ir galimybes naudotojams priimti pagrįstus sprendimus augalų dauginamoji medžiaga, priklausanti į sąrašą įtraukoms gentims ir rūšims, turėtų būti auginama ir tiekama rinkai tik priskirta iš anksto **apibrėžtomis kategorijoms**. Šios kategorijos turėtų parodyti skirtingus kokybės lygius ir auginimo etapus ir turėtų būti pavadintos „superelitinė“, „elitinė“, „sertifikuota“, **„komercinė“** ir „standartinė“;

Or. es

##### *Pagrindimas*

*Medžiagos sąvokų apibrėžtys neaiškios. Komisijos pasiūlyme nenurodoma komercinė kategorija, todėl būtina ją įtraukti.*

### Pakeitimas 4

#### Pasiūlymas dėl reglamento 14 konstatuojamoji dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(14) siekiant užtikrinti kuo platesnį augalų dauginamosios medžiagos prieinamumą ir jos naudotojų pasirinkimo galimybes, profesionalūs veiklos vykdytojai iš esmės turėtų galėti tiekti rinkai augalų dauginamąją medžiagą, priklausančią į sąrašą įtrauktoms gentims arba rūšims, bet **kuria** iš kategorijų. Tačiau siekiant užtikrinti aprūpinimo maistu ir pašarais saugumą ir pasiekti aukštą augalų dauginamosios medžiagos tapatybės, kokybės ir sveikatos lygį, augalų dauginamoji medžiaga neturėtų būti

##### *Pakeitimas*

(14) siekiant užtikrinti kuo platesnį augalų dauginamosios medžiagos prieinamumą ir jos naudotojų pasirinkimo galimybes, profesionalūs veiklos vykdytojai iš esmės turėtų galėti tiekti rinkai augalų dauginamąją medžiagą, priklausančią į sąrašą įtrauktoms gentims arba rūšims, **priskirtą** bet **kuriai** iš kategorijų. Tačiau siekiant užtikrinti aprūpinimo maistu ir pašarais saugumą ir pasiekti aukštą augalų dauginamosios medžiagos tapatybės, kokybės ir sveikatos lygį, augalų dauginamoji medžiaga neturėtų būti

tiekiama rinkai kaip standartinė medžiaga, jeigu sertifikavimo sąnaudos yra proporcingos tiems tikslams;

tiekiama rinkai kaip standartinė medžiaga, jeigu sertifikavimo sąnaudos yra proporcingos tiems tikslams. **Šios gentys ir rūšys, kurias privaloma oficialiai sertifikuoti, turi būti įtrauktos į konkretų sąrašą;**

Or. es

### *Pagrindimas*

*Šiuo metu tam tikruose sektoriuose nustatyta, kad rinkai tiekama medžiaga turi būti sertifikuojama, ir rinkos negalima suskaidyti laukiant, kol patvirtinus šį reglamento projektą Komisija priims teisės aktą. Šios gentys ir rūšys, kurias privaloma oficialiai sertifikuoti, turi būti įtrauktos į Ia priede nurodytą konkretų sąrašą.*

### **Pakeitimas 5**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 27 konstatuojamoji dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(27) augalų dauginamajai medžiagai, **kurią** tik ribotais kiekiais **rinkai tiekia maži augintojai** (nišinės rinkos augalų dauginamoji medžiaga), neturėtų būti taikomas reikalavimas priklausyti registruotai veislei. Ši nukrypti leidžianti nuostata yra būtina siekiant išvengti nepagrįstų augalų dauginamosios medžiagos, kuri yra mažesnės komercinės reikšmės, tačiau svarbi genetinei įvairovei išsaugoti, tiekimo rinkai suvaržymų. **Vis dėlto reikėtų užtikrinti, kad šia nukrypti leidžiančia nuostata nuolatos nesinaudotų įvairūs profesionalūs veiklos vykdytojai, o tik profesionalūs veiklos vykdytojai, kurie negali padengti su veislės registravimu susijusių sąnaudų ir administracinės naštos. tai svarbu siekiant išvengti piktnaudžiavimo šia nukrypti leidžiančia nuostata ir užtikrinti, kad būtų taikomos šio reglamento taisyklės. Todėl nišinės rinkos medžiagą turėtų tiekti rinkai tik tie profesionalūs veiklos vykdytojai, kurie turi mažai darbuotojų ir kurių metinė**

##### *Pakeitimas*

(27) augalų dauginamajai medžiagai, **kuri** **rinkai tiekama** tik ribotais kiekiais (nišinės rinkos augalų dauginamoji medžiaga), neturėtų būti taikomas reikalavimas priklausyti registruotai veislei. Ši nukrypti leidžianti nuostata yra būtina siekiant išvengti nepagrįstų augalų dauginamosios medžiagos, kuri yra mažesnės komercinės reikšmės, tačiau svarbi genetinei įvairovei išsaugoti, tiekimo rinkai suvaržymų;

*apyvarta nedidelė;*

Or. es

### *Pagrindimas*

*Reikia aiškiai apibūdinti nišinę rinką, kad nuostata nebūtų taikoma visoms rinkoms. Ši rinka – tai nedidelė vietos rinka, į kurią tiekiamos vietos mastu svarbios veislės. Veiklos vykdytojai, samdantys mažiau negu 10 darbuotojų, sudaro didžiąją dalį dauginamosios medžiagos sektoriaus, todėl negalima išskirti nė vieno veiklos vykdytojo.*

## **Pakeitimas 6**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 38 konstatuojamoji dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(38) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas visiems pareiškėjams ir skaidrią sistemą visiems suinteresuotiesiems subjektams, reikėtų nustatyti veislių **ir klonų** registravimo nacionaliniuose veislių registruose procedūrų taisykles;

#### *Pakeitimas*

(38) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas visiems pareiškėjams ir skaidrią sistemą visiems suinteresuotiesiems subjektams, reikėtų nustatyti veislių registravimo nacionaliniuose veislių registruose procedūrų taisykles;

Or. es

### *Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėmis taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## **Pakeitimas 7**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 41 konstatuojamoji dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(41) reikėtų priimti veislių **ir klonų** registravimo Sąjungos veislių registre taisykles. Siekiant nuoseklumo šios taisyklės turėtų būti panašios į registravimo nacionaliniuose veislių registruose taisykles;

#### *Pakeitimas*

(41) reikėtų priimti veislių registravimo Sąjungos veislių registre taisykles. Siekiant nuoseklumo šios taisyklės turėtų būti panašios į registravimo nacionaliniuose veislių registruose taisykles;



*Pagrindimas*

*Savoka „klonas“ nesuderinama su veislėms taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

**Pakeitimas 8**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
51 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(51a) siekdama užtikrinti, kad šio reglamento I ir Ia priedai būtų pritaikyti prie technikos ir mokslo raidos, Komisija pagal įprastą teisėkūros procedūrą turėtų pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo iš dalies keičiami nurodyti šio reglamento priedai;***

Or. es

*Pagrindimas*

*Kadangi šio reglamento I ir Ia priedai yra svarbūs, jie turėtų būti keičiami taikant įprastą teisėkūros procedūrą.*

**Pakeitimas 9**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
52 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(52) siekiant užtikrinti, kad šio reglamento priedai būtų pritaikyti prie technikos ir mokslo raidos, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiami šio reglamento priedai;

(52) siekiant užtikrinti, kad šio reglamento **II–XII** priedai būtų pritaikyti prie technikos ir mokslo raidos, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiami šio reglamento priedai;

Or. es

## Pakeitimas 10

### Pasiūlymas dėl reglamento 53 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(53) siekiant prisitaikyti prie sektoriaus technikos ir *ekonomikos pažangos*, pagal *SESV 290 straipsnį Komisijai* turėtų *būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriuose išvardijamos gentys ir rūšys, kurių augalų dauginamosios medžiagos negalima tiekti rinkai kaip standartinės medžiagos*;

*Pakeitimas*

(53) siekiant prisitaikyti prie sektoriaus technikos ir *mokslo raidos*, *Komisija* pagal *įprastą teisėkūros procedūrą* turėtų *pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kad genčių ir rūšių, kurias privaloma oficialiai sertifikuoti, sąraše rūšys būtų suderintos, pakeistos, atnaujintos arba įtrauktos į šį sąrašą*;

Or. es

*Pagrindimas*

*Šiuo metu tam tikruose sektoriuose nustatyta, kad rinkai tiekama medžiaga turi būti sertifikuojama, ir rinkos negalima suskaidyti laukiant, kol patvirtinus šį reglamento projektą Komisija priims teisės aktą. Kadangi Ia priede pateikiamas genčių ir rūšių, kurias privaloma oficialiai sertifikuoti, sąrašas yra svarbus, jis turėtų būti keičiamas taikant įprastą teisėkūros procedūrą.*

## Pakeitimas 11

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio c punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) kuri skirta tik genų bankams ir genetinių išteklių išsaugojimo organizacijoms bei tinklams *arba toms organizacijoms ar tinklams priklausantiems asmenims* ir jų palaikoma;

*Pakeitimas*

c) kuri skirta tik genų bankams ir genetinių išteklių išsaugojimo *ne pelno* organizacijoms bei tinklams ir jų palaikoma;

Or. es

*Pagrindimas*

*Nemanome, kad išsaugojimo organizacijai priklausantiems asmenims, kurie augina ir tiekia rinkai sėklų bei augalų, reikėtų leisti netaikyti šio reglamento, nes galėtų būti sukurta lygiagreti dauginamosios medžiagos sistema.*

## Pakeitimas 12

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio d punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) kuria asmenys, išskyrus profesionalius veiklos vykdytojus, keičiasi natūra.

*Pakeitimas*

d) kuria asmenys, išskyrus profesionalius veiklos vykdytojus, keičiasi natūra **(nedideliais kiekiais)**.

Or. es

*Pagrindimas*

*Privačių asmenų mainai natūra turi vykti keičiantis tik nedideliais kiekiais medžiagos, nes kitaip mainus apskritai būtų galima laikyti prekyba.*

## Pakeitimas 13

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

2) augalų dauginamoji medžiaga – **augalai**, iš kurių galima išauginti visą augalą arba kurie tam skirti;

*Pakeitimas*

2) augalų dauginamoji medžiaga – **sėklos, augalo dalys ir visa augalinė medžiaga**, skirti **augalams dauginti ir auginti**;

Or. es

*Pagrindimas*

*Šis sąvokos apibrėžimas atitinka apibrėžimą, pateikiamą galiojančiuose sėklų ir augalų sektoriaus teisės aktuose.*

## Pakeitimas 14

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnis

*Komisijos siūlomas tekstas*

Profesionalūs veiklos vykdytojai užtikrina, kad jiems kontroliuojant auginama ir

*Pakeitimas*

*Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.*

teikiama rinkai augalų dauginamoji medžiaga atitiktų šio reglamento reikalavimus.

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Kyla abejonių dėl žodžio „velarán“ reikšmės. Profesionalūs veiklos vykdytojai turi būti atsakingi už tai, kad medžiaga atitiktų šio reglamento reikalavimus, todėl turi tai užtikrinti.*

#### **Pakeitimas 15**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 6 punktą**

###### *Komisijos siūlomas tekstas*

6) superelitinė medžiaga – augalų dauginamoji medžiaga, kuri naudojama pirmajame auginimo etape **ir** yra skirta kitų kategorijų augalų dauginamajai medžiagai išauginti;

###### *Pakeitimas*

6) superelitinė medžiaga – augalų dauginamoji medžiaga, kuri naudojama pirmajame auginimo etape, yra skirta kitų kategorijų augalų dauginamajai medžiagai išauginti **ir atitinka šiai kategorijai nustatytus reikalavimus;**

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Medžiaga priklauso kategorijai ir vadinama atitinkamos kategorijos medžiaga, jeigu nustatyta jos kilmė, taip pat jeigu ji atitinka taisyklėje nustatytus reikalavimus. Kad medžiaga būtų priskirta tam tikrai kategorijai, turi būti įgyvendintos abi sąlygos. Į sąvokų apibrėžtis reikia įtraukti reikalavimų, pateikiamų galiojančiuose teisės aktuose, įgyvendinimą.*

#### **Pakeitimas 16**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 7 punktą**

###### *Komisijos siūlomas tekstas*

7) elitinė medžiaga – augalų dauginamoji medžiaga, išauginta iš superelitinės medžiagos **ir** skirta sertifikuotai medžiagai išauginti;

###### *Pakeitimas*

7) elitinė medžiaga – augalų dauginamoji medžiaga, išauginta iš superelitinės medžiagos, skirta sertifikuotai medžiagai išauginti **ir atitinkanti šiai kategorijai nustatytus reikalavimus;**

*Pagrindimas*

*Medžiaga priklauso kategorijai ir vadinama atitinkamos kategorijos medžiaga, jeigu nustatyta jos kilmė, taip pat jeigu ji atitinka taisyklėje nustatytus reikalavimus. Kad medžiaga būtų priskirta tam tikrai kategorijai, turi būti įgyvendintos abi sąlygos. Į sąvokų apibrėžtis reikia įtraukti reikalavimų, pateikiamų galiojančiuose teisės aktuose, įgyvendinimą.*

**Pakeitimas 17**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
10 straipsnio 8 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

8) sertifikuota medžiaga – augalų dauginamoji medžiaga, išauginta iš **superelitinės ar** elitinės medžiagos;

*Pakeitimas*

8) sertifikuota medžiaga – augalų dauginamoji medžiaga, išauginta iš elitinės medžiagos, **kitos sertifikuotos medžiagos arba prareikus iš medžiagos, kuri yra ankstesnės kartos negu elitinė medžiaga, ir atitinkanti šiai kategorijai nustatytus reikalavimus;**

*Pagrindimas*

*Medžiagos sąvokų apibrėžtys neaiškios.*

**Pakeitimas 18**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
10 straipsnio 9 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

9) standartinė medžiaga – augalų dauginamoji medžiaga, išskyrus superelitinę, elitinę arba sertifikuotą medžiagą;

*Pakeitimas*

9) standartinė medžiaga – **pakankamai tapačios ir grynos veislės** augalų dauginamoji medžiaga, išskyrus superelitinę, elitinę arba sertifikuotą medžiagą, **atitinkanti šio reglamento reikalavimus;**

### *Pagrindimas*

*Medžiaga priklauso kategorijai ir vadinama atitinkamos kategorijos medžiaga, jeigu nustatyta jos kilmė, taip pat jeigu ji atitinka taisyklėje nustatytus reikalavimus. Kad medžiaga būtų priskirta tam tikrai kategorijai, turi būti įgyvendintos abi sąlygos. Į sąvokų apibrėžtis reikia įtraukti reikalavimų, pateikiamų galiojančiuose teisės aktuose, įgyvendinimą.*

### **Pakeitimas 19**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 9 a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**9a) komercinė medžiaga – augalų dauginamoji medžiaga, kuri tik pripažįstama priklausančia rūšiai ir kuri atitinka šio reglamento reikalavimus;**

Or. es

### *Pagrindimas*

*Medžiagos sąvokų apibrėžtys neaiškios. Komisijos pasiūlyme nenurodoma komercinė kategorija, todėl būtina ją įtraukti.*

### **Pakeitimas 20**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 10 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

10) kategorija – *superelitinė, elitinė, sertifikuoti arba standartinė medžiaga.*

10) kategorija – **bet kuri šiame teisės akte nurodyta augalų medžiagos kategorija.**

Or. es

### *Pagrindimas*

*Sąvokos apibrėžtyje turi būti aptariamasis apibūdinamas dalykas; dalykas neturi būti pakeistas dalimis, kuriose jis gali būti taikomas.*

## Pakeitimas 21

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. **Komisijai pagal 140 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas I priedas, siekiant jį pritaikyti prie techninių žinių, mokslo žinių ir ekonominių duomenų raidos.**

*Pakeitimas*

3. **Komisija pagal įprastą teisėkūros procedūrą turėtų pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kad rūšys būtų suderintos, pakeistos, atnaujintos arba įtrauktos į I priedą.**

Or. es

*Pagrindimas*

*Kadangi I priede pateikiamas augalų genčių ir rūšių sąrašas yra svarbus, jis turėtų būti keičiamas taikant įprastą teisėkūros procedūrą.*

## Pakeitimas 22

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. **Komisijai pagal 140 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose išvardijamos gentys arba rūšys, kurių augalų dauginamosios medžiagos negalima tiekti rinkai kaip standartinės medžiagos, kaip nurodyta 2 dalyje.**

*Pakeitimas*

3. **Augalų genčių arba rūšių, kurių augalų dauginamosios medžiagos negalima tiekti rinkai kaip standartinės medžiagos, kaip nurodyta 2 dalyje, sąrašas pateikiamas Ia priede. Komisija pagal įprastą teisėkūros procedūrą turėtų pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kad rūšys būtų suderintos, pakeistos, atnaujintos arba įtrauktos į šį priedą.**

Or. es

*Pagrindimas*

*Šiuo metu tam tikruose sektoriuose nustatyta, kad rinkai tiekiamą medžiagą turi būti sertifikuojuama, ir rinkos negalima suskaidyti laukiant, kol patvirtinus šį reglamento projektą Komisija priims teisės aktą. Kadangi Ia priede pateikiamas genčių ir rūšių, kurias privaloma oficialiai sertifikuoti, sąrašas yra svarbus, jis turėtų būti keičiamas taikant įprastą teisėkūros procedūrą.*

## Pakeitimas 23

### Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### *15 straipsnis*

***Išbraukta.***

***Reikalavimas priklausyti registruotiems klonams***

***Klonui priklausančių augalų dauginamąją medžiagą galima auginti ir tiekti rinkai, tik jeigu ji priklauso klonui, įregistruotam 51 straipsnyje nurodytame nacionaliniame veislių registre arba 52 straipsnyje nurodytame Sąjungos veislių registre.***

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Nuostata neatitinka klono sąvokos apibrėžties, pateikiamos šiame projekte. Klonas – tai botanikos sąvoka, reiškianti tik visus augalus, kurie iš kitų augalų išvesti dauginant vegetaciniu būdu, todėl genetiškai visi augalai yra vienodi ir jų negalima atskirti. Negalima registruoti augalų, kurie neatskiriami nuo kitų registruojamų augalų.*

## Pakeitimas 24

### Pasiūlymas dėl reglamento 16 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

3. Tais deleguotaisiais aktais atsižvelgiama į svarbias tarptautines rekomendacijas dėl techninių ir mokslinių standartų:

3. Tais deleguotaisiais aktais atsižvelgiama į svarbias tarptautines rekomendacijas dėl techninių ir mokslinių standartų, ***įskaitant, be visų kitų, ir šias:***

Or. es

#### *Pagrindimas*

*3 dalyje neturėtų būti apsiribojama tarptautiniais techniniais ir moksliniais standartais, nes ateityje gali būti taikomi ir kiti standartai.*



## Pakeitimas 25

### Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 5 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***5a. Standartinei kategorijai priklausanti medžiaga atsitiktine tvarka ir atsižvelgiant į riziką tikrinama vykdant ex post patikras.***

Or. es

*Pagrindimas*

*Reikėtų įterpti 6 dalį, kurioje būtų nurodoma standartinės kategorijos medžiaga, auginama prižiūrint veiklos vykdytojui; tačiau šią medžiagą turi tikrinti oficialios tarnybos, vykdydamos ex post patikras, nors ir atsitiktine tvarka, atsižvelgdamos į riziką.*

## Pakeitimas 26

### Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

3. Tais deleguotaisiais aktais atsižvelgiama į taikomas tarptautines rekomendacijas dėl techninių ir mokslinių standartų:

3. Tais deleguotaisiais aktais atsižvelgiama į taikomas tarptautines rekomendacijas dėl techninių ir mokslinių standartų, ***įskaitant, be visų kitų, ir šias:***

Or. es

*Pagrindimas*

*3 dalyje neturėtų būti apsiribojama tarptautiniais techniniais ir moksliniais standartais, nes ateityje gali būti taikomi ir kiti standartai.*

## Pakeitimas 27

### Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Kompetentingos institucijos gali suteikti leidimą profesionaliems veiklos vykdytojams atlikti sertifikavimą ir gaminti oficialias etiketes oficialiai prižiūrint kaip nurodyta 22 straipsnio a punkte, tik jeigu jie tenkina visas toliau nurodytas sąlygas:

*Pakeitimas*

*Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.*

Or. es

*Pagrindimas*

*Nurodomi veiklos vykdytojai, kurie vieninteliai yra kompetentingi pagal šį projektą.*

## Pakeitimas 28

### Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. 22 straipsnio a punkte nurodytos oficialios priežiūros tikslais kompetentingos institucijos ***bent kartą per metus*** atlieka auditą, siekdamos užtikrinti, kad profesionalus veiklos vykdytojas atitiktų 23 straipsnyje nurodytus reikalavimus.

*Pakeitimas*

1. 22 straipsnio a punkte nurodytos oficialios priežiūros tikslais kompetentingos institucijos atlieka auditą, siekdamos užtikrinti, kad profesionalus veiklos vykdytojas atitiktų 23 straipsnyje nurodytus reikalavimus. ***Auditų skaičius nustatomas remiantis šių reikalavimų nesilaikymo rizika.***

Or. es

*Pagrindimas*

*Nebūtina kasmet atlikti bent vieną auditą, svarbiausia, kad auditą būtų galima atlikti tuomet, kai tam yra priežastis.*

## Pakeitimas 29

### Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 3 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Be 2 dalyje nurodyto inspektavimo, mėginių ėmimo ir bandymų, kompetentingos institucijos gali atlikti papildomus aprobavimus, paimti mėginius ar atlikti bandymus, jei **to paprašo profesionalus veiklos vykdytojas**.

#### *Pakeitimas*

3. Be 2 dalyje nurodyto inspektavimo, mėginių ėmimo ir bandymų, kompetentingos institucijos gali atlikti papildomus aprobavimus, paimti mėginius ar atlikti bandymus, jei **tai laikoma būtina**.

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Didesnis tikrinimų ar bandymų skaičius turi būti pagrįstas dėl patikros atsiradusiu poreikiu, o ne atsitiktinai pareikštu veiklos vykdytojo noru.*

## Pakeitimas 30

### Pasiūlymas dėl reglamento 36 straipsnio 1 dalies a punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

a) ją mažais kiekiais rinkai tiekia asmenys, kurie nėra profesionalūs veiklos vykdytojai, arba profesionalūs veiklos vykdytojai, **kurie yra įdarbinę ne daugiau kaip dešimt asmenų ir kurių metinė apyvarta ir (arba) bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR;**

#### *Pakeitimas*

a) **ji priklauso nelabai svarbioms vietos veislėms ir** ją mažais kiekiais rinkai tiekia asmenys, kurie nėra profesionalūs veiklos vykdytojai, arba profesionalūs veiklos vykdytojai;

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Reikia aiškiai apibūdinti nišinę rinką, kad nuostata nebūtų taikoma visoms rinkoms. Ši rinka – tai nedidelė vietos rinka, į kurią tiekiamos vietos mastu svarbios veislės. Veiklos vykdytojai, samdantys mažiau negu 10 darbuotojų, sudaro didžiąją dalį dauginamosios medžiagos sektoriaus, todėl negalima išskirti nė vieno veiklos vykdytojo.*

## Pakeitimas 31

### Pasiūlymas dėl reglamento 36 straipsnio 3 dalies c a punktas (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***ca) pagal rūšį ir veiklos vykdytoją nurodomi didžiausi kiekiai, kurie kasmet pateikiami rinkai.***

Or. es

*Pagrindimas*

*Reikia nustatyti didžiausius kiekius, kuriuos galima tiekti rinkai, nes kitaip būtų sukurtas lygiagretus veiklos vykdytojų, tiekiančių rinkai neregistruotų veislių sėklas, tinklas.*

## Pakeitimas 32

### Pasiūlymas dėl reglamento 40 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. Komisija gali įgyvendinimo aktais leisti valstybėms narėms priimti griežtesnius auginimo ir kokybės reikalavimus, nei nurodytieji 16 straipsnio 2 dalyje, arba griežtesnes sertifikavimo taisykles, nei nurodytosios 20 straipsnio 1 dalyje.

1. Komisija gali įgyvendinimo aktais leisti valstybėms narėms priimti griežtesnius auginimo ir kokybės reikalavimus, nei nurodytieji 16 straipsnio 2 dalyje, arba griežtesnes sertifikavimo taisykles, nei nurodytosios 20 straipsnio 1 dalyje, ***arba nacionalinės teisės aktus, kuriais reglamentuojamos rūšys, patenkančios į III antraštinės dalies taikymo sritį.***

Or. es

*Pagrindimas*

*Bendrijos taisyklės, kurios paprastai yra bendro pobūdžio arba būtiniausios, tam tikrais atvejais gali būti neišsamios. Yra daug nacionaliniu mastu svarbių rūšių, dėl kurių taikomi konkretūs teisės aktai, įskaitant nacionalines sertifikavimo sistemas, ir kurios turi būti aptariamoms šiame reglamente. Jos priskiriamos rūšims, kurioms taikoma III antraštinė dalis, todėl siūlome jas įterpti į šį straipsnį.*

### Pakeitimas 33

#### Pasiūlymas dėl reglamento 48 straipsnio 1 dalies c punktas

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

c) sėklų atveju ji yra pakankamai daigi, kaip būdinga atitinkamoms gentims arba rūšims, kad pasėjus išaugtų tinkamas augalų skaičius atitinkamame plote ir kad būtų užtikrintas derlius ir auginimo kokybė;

##### *Pakeitimas*

c) sėklų atveju ji yra pakankamai daigi **ir gryna**, kaip būdinga atitinkamoms **giminingoms** gentims arba rūšims, **įtrauktoms į I priedą**, kad pasėjus išaugtų tinkamas augalų skaičius atitinkamame plote ir kad būtų užtikrintas derlius ir auginimo kokybė;

Or. es

##### *Pagrindimas*

*Dabartinės redakcijos tekste nurodomas tik daigumas; sėklų grynumas labai svarbus, nes rinkai neturėtų būti tiekiamos sėklos, kuriose daug piktžolių arba šiukšlių. Pakankamus reikalavimus reikia labiau sukonkretinti, todėl siūlome, kad jie būtų panašūs į tuos, kurie keliami giminingoms rūšims, įtrauktoms į I priedą.*

### Pakeitimas 34

#### Pasiūlymas dėl reglamento 48 straipsnio 2 dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. 1 dalies a, b, c, d ir e punktuose nurodytų reikalavimų laikymasis vertinamas atsižvelgiant į taikomas tarptautines rekomendacijas dėl standartų:

##### *Pakeitimas*

2. 1 dalies a, b, c, d ir e punktuose nurodytų reikalavimų laikymasis vertinamas atsižvelgiant į taikomas tarptautines rekomendacijas dėl standartų, **įskaitant, be visų kitų, ir šias:**

Or. es

##### *Pagrindimas*

*2 dalyje neturėtų būti apsiribojama tarptautiniais techniniais ir moksliniais standartais, nes ateityje gali būti taikomi ir kiti standartai.*

## Pakeitimas 35

### Pasiūlymas dėl reglamento 51 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Kiekviena valstybė narė sukuria, paskelbia ir naujina vieną nacionalinį veislių *ir klonų* registrą (toliau – nacionalinis veislių registras).

#### *Pakeitimas*

1. Kiekviena valstybė narė sukuria, paskelbia ir naujina vieną nacionalinį veislių registrą (toliau – nacionalinis veislių registras).

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėms taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## Pakeitimas 36

### Pasiūlymas dėl reglamento 52 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Agentūra sukuria, paskelbia ir naujina vieną veislių *ir klonų* registrą (toliau – Sąjungos veislių registras). Į Sąjungos veislių registrą įtraukiami:

#### *Pakeitimas*

1. Agentūra sukuria, paskelbia ir naujina vieną veislių registrą (toliau – Sąjungos veislių registras). Į Sąjungos veislių registrą įtraukiami:

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėms taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## Pakeitimas 37

### Pasiūlymas dėl reglamento 52 straipsnio 1 dalies a punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) pagal V skyrių tiesiogiai Sąjungos veislių registre įregistruotos veislės ir **klonai ir**

*Pakeitimas*

a) pagal V skyrių tiesiogiai Sąjungos veislių registre įregistruotos veislės ir

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėmis taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## Pakeitimas 38

### Pasiūlymas dėl reglamento 52 straipsnio 1 dalies b punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) pagal IV skyrių nacionaliniuose veislių registruose įregistruotos veislės **ir klonai** valstybėms narėms pranešus Agentūrai pagal VI **straipsnį**.

*Pakeitimas*

b) pagal IV skyrių nacionaliniuose veislių registruose įregistruotos veislės valstybėms narėms pranešus Agentūrai pagal VI **skyrių**.

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėmis taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## **Pakeitimas 39**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 54 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### **54 straipsnis**

***Išbraukta.***

***Su klonais susiję duomenys***

***Nacionaliniuose ir Sąjungos veislių registruose pateikiami bent šie su klonais susiję duomenys:***

- a) genties arba rūšies, kuriai priklauso klonas, pavadinimas;***
- b) nuoroda, kuri naudota įregistruojant veislę, kuriai priklauso klonas, nacionaliniame veislių registre arba Sąjungos veislių registre;***
- c) veislės, kuriai priklauso klonas, pavadinimas ir, kai taikoma, veislių, tiktų rinkai prieš įsigaliojant šiam reglamentui, atveju – jo sinonimai;***
- d) klono registravimo ir, kai taikoma, registracijos atnaujinimo data;***
- e) registracijos galiojimo laikotarpio pabaiga;***
- f) kai taikoma, nurodymas, kad veislė, kuriai priklauso klonas, įregistruota su oficialiai pripažintu aprašu, įskaitant tos veislės kilmės regioną;***
- g) kai taikoma, nurodymas, kad klono sudėtyje yra arba jis sudarytas iš genetiškai modifikuotų organizmų.***

Or. es

*Pagrindimas*

*Savoka „klonas“ nesuderinama su veislėmis taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*



## Pakeitimas 40

### Pasiūlymas dėl reglamento 55 straipsnio pirma pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

Veislės **arba klonu**, apie **kuri** valstybė narė pranešė Agentūrai pagal VI skyrių, atveju Sąjungos veislių registre, be pagal 53 ir 54 straipsnius reikalaujamų duomenų, pateikiami šie duomenys:

*Pakeitimas*

Veislės, apie **kurią** valstybė narė pranešė Agentūrai pagal VI skyrių, atveju Sąjungos veislių registre, be pagal 53 ir 54 straipsnius reikalaujamų duomenų, pateikiami šie duomenys:

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonu apibūdinimo. Klonu medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## Pakeitimas 41

### Pasiūlymas dėl reglamento 55 straipsnio pirmos pastraipos b punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) nuoroda, kurią naudojant veislė **arba klonas įregistruotas** nacionaliniame (-iuose) veislių registre (-uose).

*Pakeitimas*

b) nuoroda, kurią naudojant veislė **įregistruota** nacionaliniame (-iuose) veislių registre (-uose).

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonu apibūdinimo. Klonu medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## **Pakeitimas 42**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 65 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### **65 straipsnis**

***Išbraukta.***

***1. Klonas gali būti įtraukiamas į nacionalinį veislių registrą arba Sąjungos veislių registrą, tik jeigu atitinka šiuos reikalavimus:***

***a) jis priklauso gentims arba rūšims, kurios turi konkrečios vertės konkretiems rinkos sektoriams ir yra įtrauktos į sąrašą pagal 3 dalį;***

***b) yra nacionaliniame veislių registre pagal IV skyrių arba Sąjungos veislių registre pagal V skyrių įregistruotos veislės klonas;***

***c) atlikta jo genetinė atranka;***

***d) jo pavadinimas tinkamas.***

***2. Siekiant nustatyti, ar pavadinimas tinkamas, kaip nurodyta šio straipsnio 1 dalies d punkte, 64 straipsnio nuostatos taikomos su būtinais pakeitimais. 64 straipsnyje nuorodos į veisles suprantamos kaip nuorodos į klonus.***

***3. Komisijai pagal 140 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose išvardijamos gentys arba rūšys, kurių klonai turi konkrečios vertės konkretiems rinkos sektoriams.***

***4. Komisijai pagal 140 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius teisės aktus, kuriuose išdėstoma:***

***a) kad siekiant konkrečioms gentims arba rūšims priklausančius klonus įtraukti į nacionalinį veislių registrą arba Sąjungos veislių registrą, atliekama jų sanitarinė atranka ir***

**b) a punkte nurodytos sanitarinės atrankos reikalavimai..**

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėms taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

**Pakeitimas 43**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
70 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Registracijos paraiškos pateikimo diena yra ta diena, kurią 67 straipsnyje išdėstytus **turinio** reikalavimus **atitinkanti** 68 straipsnyje nustatytos formos **paraiška pateikiama kompetentingai institucijai.**

*Pakeitimas*

Registracijos paraiškos pateikimo diena yra ta diena, kurią **paraiška įtraukiama į kompetentingos institucijos registrą siekiant patvirtinti, kad ji atitinka** 67 straipsnyje išdėstytus reikalavimus **ir yra** 68 straipsnyje nustatytos formos.

Or. es

*Pagrindimas*

*Paraiškos pateikimo diena negali būti ta diena, kurią ji pateikiama kompetentingai institucijai, nes gali net nesutapti su diena, kurią ji pateikiama, todėl logiškiau, kad pateikimo diena būtų gavimo diena.*

**Pakeitimas 44**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
73 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Pareiškėjas gali atlikti 71 straipsnio 1 dalyje nurodytą techninę ekspertizę arba jos dalį, tik jeigu tai leido kompetentinga institucija. Techninę ekspertizę pareiškėjas atlieka tam tikslui skirtose specialiose patalpose.

*Pakeitimas*

1. Pareiškėjas gali atlikti 71 straipsnio 1 dalyje nurodytą techninę ekspertizę arba jos dalį, tik jeigu tai leido kompetentinga institucija **arba Agentūra, jeigu dėl atitinkamos rūšies Agentūra nėra atlikusi kompetentingos institucijos audito pagal 72 straipsnį.** Techninę ekspertizę

pareiškėjas atlieka tam tikslui skirtose specialiose patalpose.

Or. es

*Pagrindimas*

*Valstybės narės kompetentinga institucija gali neturėti įgaliojimo atlikti auditą, todėl auditą turėtų atlikti Europos agentūra.*

**Pakeitimas 45**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
73 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Prieš suteikdama leidimą atlikti techninę ekspertizę, kompetentinga institucija atlieka pareiškėjo patalpų ir organizacinės struktūros auditą. Per tą auditą tikrinama, ar patalpos ir organizacinė struktūra tinkamos techninei ekspertizei atlikti:

*Pakeitimas*

2. Prieš suteikdama leidimą atlikti techninę ekspertizę, kompetentinga institucija **arba prireikus Agentūra** atlieka pareiškėjo patalpų ir organizacinės struktūros auditą. Per tą auditą tikrinama, ar patalpos ir organizacinė struktūra tinkamos techninei ekspertizei atlikti:

Or. es

*Pagrindimas*

*Valstybės narės kompetentinga institucija gali neturėti įgaliojimo atlikti auditą, todėl auditą turėtų atlikti Europos agentūra.*

**Pakeitimas 46**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
73 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Jei tinkama, atsižvelgdama į 1 dalyje nurodytą auditą, kompetentinga institucija gali rekomenduoti pareiškėjui imtis veiksmų jo patalpų ir organizacinės struktūros tinkamumui užtikrinti.

*Pakeitimas*

4. Jei tinkama, atsižvelgdama į 1 dalyje nurodytą auditą, kompetentinga institucija **arba prireikus Agentūra** gali rekomenduoti pareiškėjui imtis veiksmų jo patalpų ir organizacinės struktūros tinkamumui užtikrinti.

*Pagrindimas*

*Valstybės narės kompetentinga institucija gali neturėti įgaliojimo atlikti auditą, todėl auditą turėtų atlikti Europos agentūra.*

**Pakeitimas 47**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
73 straipsnio 5 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

5. Be 1 dalyje nurodyto leidimo ir audito, kompetentinga institucija gali atlikti papildomus auditus ir, kai taikoma, rekomenduoti pareiškėjui per nustatytą laikotarpį imtis taisomųjų veiksmų dėl jo patalpų ir organizacinės struktūros.

*Pakeitimas*

5. Be 1 dalyje nurodyto leidimo ir audito, kompetentinga institucija **arba prireikus Agentūra** gali atlikti papildomus auditus ir, kai taikoma, rekomenduoti pareiškėjui per nustatytą laikotarpį imtis taisomųjų veiksmų dėl jo patalpų ir organizacinės struktūros.

*Pagrindimas*

*Valstybės narės kompetentinga institucija gali neturėti įgaliojimo atlikti auditą, todėl auditą turėtų atlikti Europos agentūra.*

**Pakeitimas 48**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
73 straipsnio 5 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Jeigu kompetentinga institucija padaro išvadą, kad pareiškėjo patalpos ir organizacinė struktūra netinkami, ji gali atšaukti arba iš dalies pakeisti 1 dalyje nurodytą leidimą.

*Pakeitimas*

Jeigu kompetentinga institucija **arba Agentūra** padaro išvadą, kad pareiškėjo patalpos ir organizacinė struktūra netinkami, ji gali atšaukti arba iš dalies pakeisti 1 dalyje nurodytą leidimą.

*Pagrindimas*

*Valstybės narės kompetentinga institucija gali neturėti įgaliojimo atlikti auditą, todėl auditą*

*turėtų atlikti Europos agentūra.*

## **Pakeitimas 49**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 80 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Jau įregistruotos veislės ***ir klonai***

1. Nukrypdamos nuo 66–79 straipsnių kompetentingos institucijos savo nacionaliniuose veislių registruose įregistruoja visas veisles, iki įsigaliojant šiam reglamentui oficialiai priimtas arba įregistruotas kataloguose, sąrašuose arba registruose, nustatytuose jų valstybių narių pagal Direktyvos 2002/53/EB 3 straipsnį, Direktyvos 2002/55/EB 3 straipsnio 2 dalį, Direktyvos 2008/90/EB 7 straipsnio 4 dalį ir Direktyvos 68/193/EEB 5 straipsnį, ***taip pat visus klonus, įregistruotus pagal Direktyvos 68/193/EEB 5 straipsnį, Direktyvos 2008/90/EB 7 straipsnio 4 dalį, Direktyvos 2008/62/EB II skyrių ir Direktyvos 2009/145/EB II skyriaus I skirsnį bei III skyriaus I skirsnį.***

*Pakeitimas*

Jau įregistruotos veislės

1. Nukrypdamos nuo 66–79 straipsnių kompetentingos institucijos savo nacionaliniuose veislių registruose įregistruoja visas veisles, iki įsigaliojant šiam reglamentui oficialiai priimtas arba įregistruotas kataloguose, sąrašuose arba registruose, nustatytuose jų valstybių narių pagal Direktyvos 2002/53/EB 3 straipsnį, Direktyvos 2002/55/EB 3 straipsnio 2 dalį, Direktyvos 2008/90/EB 7 straipsnio 4 dalį ir Direktyvos 68/193/EEB 5 straipsnį.

Or. es

### *Pagrindimas*

*Nuostata neatitinka klonų sąvokos apibrėžties, pateikiamos šiame projekte. Klonas – tai botanikos sąvoka, reiškianti tik visus augalus, kurie išvesti iš kitų augalų dauginant vegetaciniu būdu, todėl genetiškai visi augalai yra vienodi ir jų negalima atskirti. Negalima registruoti augalų, kurie neatskiriami nuo kitų registruojamų augalų.*

## **Pakeitimas 50**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 90 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***90 straipsnis***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

## *Taikomos nuostatos*

**1. Klonų registravimo nacionaliniame veislių registre atveju 1, 2 ir 3 skirsniai taikomi su būtinais pakeitimais, išskyrus šias nuostatas:**

- a) 67 straipsnyje išdėstytas nuostatas dėl paraiškų turinio;**
- b) nuostatas dėl veislių, kurios turi oficialiai pripažintą aprašą;**
- c) nuostatas dėl veislių, kurių ūkinis vertingumas yra tvarus arba pakankamas.**

**2. Dėl paraiškų turinio vietoj 67 straipsnio taikomas 92 straipsnis.**

Or. es

## *Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėmis taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## **Pakeitimas 51**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 91 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### **91 straipsnis**

***Išbraukta.***

#### ***Nuorodos***

***Klonų registravimo nacionaliniame veislių registre atžvilgiu taikant 1, 2 ir 3 skirsnius nuorodos suprantamos taip:***

- a) nuorodos į veisles suprantamos kaip nuorodos į klonus;***
- b) nuorodos į 56 straipsnį suprantamos kaip nuorodos į 65 straipsnį;***
- c) nuorodos į 60, 61 ir 62 straipsniuose išdėstytus reikalavimus suprantamos kaip nuorodos į 65 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 dalyje išdėstytus reikalavimus;***

**d) nuorodos į 67 straipsnį dėl paraiškų turinio suprantamos kaip nuorodos į 92 straipsnį.**

Or. es

### *Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėmis taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

### **Pakeitimas 52**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 92 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**92 straipsnis**

***Išbraukta.***

***Paraiškų turinys***

***1. Į paraišką įregistruoti kloną nacionaliniame veislių registre įtraukiama:***

- a) registracijos prašymas;***
- b) nurodoma veislė, kuriai priklauso klonas;***
- c) pareiškėjo arba, kai tinkama, bendrą paraišką teikiančių pareiškėjų vardai ir pavardės (pavadinimai) bei adresai, taip pat procedūroje dalyvaujančių atstovų skiriamieji raštai;***
- d) laikinas pavadinimas;***
- e) už klono palaikymą atsakingo asmens vardas, pavardė ir adresas ir, kai taikoma, to asmens nuorodos numeris;***
- f) klono pagrindinių požymių aprašas ir, jei yra, užpildytas techninis klausimynas;***
- g) klono geografinė kilmė;***
- h) informacija apie tai, ar klonas įregistruotas kitame nacionaliniame veislių registre arba Sąjungos veislių registre ir ar pareiškėjui žinoma, kad***



**nagrinėjama paraiška įregistruoti kloną  
viename iš tų registru;**

**i) jeigu klonu sudėtyje yra arba jis  
sudarytas iš genetiškai modifikuotų  
organizmų – įrodymai, kad atitinkamus  
genetiškai modifikuotus organizmus  
leidžiama auginti pagal Direktyvą  
2001/18/EB arba Reglamentą (EB)  
Nr. 1829/2003.**

**2. Su paraiška įregistruoti kloną  
nacionaliniame veislių registre  
pateikiamas pakankamos kokybės ir  
kiekio klonu mėginys.**

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėms taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

#### **Pakeitimas 53**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 93 straipsnio antraštinė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Atitinkamos veislės **ir klonai**

Atitinkamos veislės

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėms taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## Pakeitimas 54

### Pasiūlymas dėl reglamento 93 straipsnis

*Komisijos siūlomas tekstas*

Skyrius taikomas veislėms **ir klonams**,  
**neįregistruotiems** jokiame nacionaliniame  
veislių registre pagal 79 straipsnį.

*Pakeitimas*

Skyrius taikomas veislėms,  
**neįregistruotoms** jokiame nacionaliniame  
veislių registre pagal 79 straipsnį.

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka „klonas“ nesuderinama su veislėmis taikomomis taisyklėmis. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## Pakeitimas 55

### Pasiūlymas dėl reglamento 94 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Veislės **arba klonu** registravimo  
Sąjungos veislių registre atveju IV skyrius  
taikomas su būtiniais pakeitimais, išskyrus  
šias nuostatas:

*Pakeitimas*

1. Veislės registravimo Sąjungos veislių  
registre atveju IV skyrius taikomas su  
būtiniais pakeitimais, išskyrus šias  
nuostatas:

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonu apibūdinimo. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## Pakeitimas 56

### Pasiūlymas dėl reglamento 94 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Pavadinimų ekspertizei, veislių **ir klonu**

*Pakeitimas*

2. Pavadinimų ekspertizei, veislių

palaikymui, taip pat atleidimui nuo registravimo mokesčių mokėjimo vietoj 1 dalies a, b ir d punktuose nurodytų nuostatų taikomi 95, 96 ir 97 straipsniai.

palaikymui, taip pat atleidimui nuo registravimo mokesčių mokėjimo vietoj 1 dalies a, b ir d punktuose nurodytų nuostatų taikomi 95, 96 ir 97 straipsniai.

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonų apibūdinimo. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar ši medžiaga galima registruoti.*

#### **Pakeitimas 57**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 94 straipsnio 3 dalis**

###### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Veislės **arba klonų** registravimo Sąjungos veislės registre atžvilgiu taikant IV skyrių nuorodos suprantamos taip:

###### *Pakeitimas*

3. Veislės registravimo Sąjungos veislės registre atžvilgiu taikant IV skyrių nuorodos suprantamos taip:

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonų apibūdinimo. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar ši medžiaga galima registruoti.*

#### **Pakeitimas 58**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 96 straipsnio antraštinė dalis**

###### *Komisijos siūlomas tekstas*

Veislių **ir klonų** palaikymas

###### *Pakeitimas*

Veislių palaikymas

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonų apibūdinimo. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima*

*atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## **Pakeitimas 59**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 96 straipsnio 1 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Sąjungos veislių registre įregistruotas veisles **ir klonus** palaiko pareiškėjas arba bet kuris kitas asmuo, veikiantis bendru sutarimu su pareiškėju. Apie tą kitą asmenį pranešama Agentūrai.

#### *Pakeitimas*

1. Sąjungos veislių registre įregistruotas veisles palaiko pareiškėjas arba bet kuris kitas asmuo, veikiantis bendru sutarimu su pareiškėju. Apie tą kitą asmenį pranešama Agentūrai.

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonų apibūdinimo. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## **Pakeitimas 60**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 96 straipsnio 3 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. 1 dalyje nurodytas asmuo saugo įrašus apie veislės **arba klonų** palaikymą. Agentūra bet kuriuo metu gali pagal tuos įrašus patikrinti, kaip palaikoma veislė arba klonas. Tie įrašai taip pat apima informaciją apie superelitinės, elitinės, sertifikuotos ir standartinės medžiagos auginimą ir auginimo etapus iki superelitinės medžiagos.

#### *Pakeitimas*

3. 1 dalyje nurodytas asmuo saugo įrašus apie veislės palaikymą. Agentūra bet kuriuo metu gali pagal tuos įrašus patikrinti, kaip palaikoma veislė arba klonas. Tie įrašai taip pat apima informaciją apie superelitinės, elitinės, sertifikuotos ir standartinės medžiagos auginimą ir auginimo etapus iki superelitinės medžiagos.

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonų apibūdinimo. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią*

*medžiagą galima registruoti.*

## **Pakeitimas 61**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 96 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Agentūra tikrina, kaip vykdomas palaikymas, ir šiuo tikslu gali paimti veislių *ir klonų* mėginių.

*Pakeitimas*

4. Agentūra tikrina, kaip vykdomas palaikymas, ir šiuo tikslu gali paimti veislių mėginių.

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonų apibūdinimo. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

## **Pakeitimas 62**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 96 straipsnio 5 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

5. Valstybių narių, kuriose palaikoma atitinkama veislė *arba klonas*, kompetentingos institucijos padeda Agentūrai vykdyti palaikymo kontrolę.

*Pakeitimas*

5. Valstybių narių, kuriose palaikoma atitinkama veislė, kompetentingos institucijos padeda Agentūrai vykdyti palaikymo kontrolę.

Or. es

*Pagrindimas*

*Sąvoka neatitinka paties klonų apibūdinimo. Klonų medžiagos genetiniu požiūriu negalima atskirti, ji neturi pavadinimo, išskyrus veislės nuorodą, taip pat nėra išnagrinėta, ar šią medžiagą galima registruoti.*

### Pakeitimas 63

#### Pasiūlymas dėl reglamento 106 straipsnio 1 dalies k punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

k) provenencija – vieta, kurioje auga medynas;

*Pakeitimas*

k) provenencija – vieta, kurioje auga **sėklų šaltinis arba** medynas;

Or. es

*Pagrindimas*

*Kaip ir kilmės vieta, sėklų šaltiniai ir provenencijos regionas taip pat turi būti laikomi provenencija.*

### Pakeitimas 64

#### Pasiūlymas dėl reglamento 106 straipsnio 1 dalies q punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

q) „išbandyta“: gauta iš pagrindinės miško medžiagos, kurią sudaro aukščiausios kokybės medynai, sėklinės plantacijos, šeimų tėvai, klonai arba klonų rinkiniai;

*Pakeitimas*

q) „išbandyta“: gauta iš pagrindinės miško medžiagos, kurią sudaro aukščiausios kokybės medynai, sėklinės plantacijos, šeimų tėvai, klonai arba klonų rinkiniai **(tai turi būti įrodyta lyginamuoju bandymu arba atliekant vertinimą pagal pagrindinės miško medžiagos sudedamųjų dalių genetinį įvertinimą)**;

Or. es

*Pagrindimas*

*Atsižvelgiama į galiojančios direktyvos nuostatas.*

### Pakeitimas 65

#### Pasiūlymas dėl reglamento 110 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Valstybės narės nustato iš medynų arba

*Pakeitimas*

1. **IX priede nurodytų rūšių atveju**

sėklų šaltinių sudarytos ir „šaltinio tapatybė nustatyta“ ir „atrinkta“ **kategorijų** miško dauginamajai medžiagai auginti skirtos pagrindinės miško medžiagos provenencijos regionų ribas.

valstybės narės nustato iš medynų arba sėklų šaltinių sudarytos ir **kategorijoms** „šaltinio tapatybė nustatyta“ ir „atrinkta“ **priskiriamai** miško dauginamajai medžiagai auginti skirtos pagrindinės miško medžiagos provenencijos regionų ribas.

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Reikėtų pabrėžti, kad tam tikrų rūšių atveju privaloma nustatyti provenencijos regionus.*

#### **Pakeitimas 66**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 112 straipsnio 2 dalis**

###### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Kiekviena valstybė narė sudaro, skelbia ir naujina nacionalinio registro santrauką – nacionalinį sąrašą.

###### *Pakeitimas*

2. Kiekviena valstybė narė sudaro, skelbia ir naujina nacionalinio registro santrauką – nacionalinį sąrašą **arba katalogą**.

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Siūlome įtraukti terminą „katalogas“, nes iki šiol jis vartojamas ir yra plačiai pripažintas.*

#### **Pakeitimas 67**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 112 straipsnio 4 dalies b punktas**

###### *Komisijos siūlomas tekstas*

b) kategorija, **kuriai auginti skirta pagrindinė miško medžiaga**;

###### *Pakeitimas*

b) **dauginamosios miško medžiagos** kategorija;

Or. es

#### *Pagrindimas*

*Reikėtų nurodyti ne tai, kad pagrindinė medžiaga skirta auginti, o dauginamosios medžiagos*

*pobūdį atsižvelgiant į tai, kad ji skirta auginti.*

## **Pakeitimas 68**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 112 straipsnio 4 dalies f punkto i papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) pagrindinės miško medžiagos, skirtos „šaltinio tapatybė nustatyta“ **kategorijai** auginti, atveju – provenencijos regionas ir geografinė padėtis, apibrėžta ilguma ir platumu,

*Pakeitimas*

i) pagrindinės miško medžiagos, skirtos **kategorijai** „šaltinio tapatybė nustatyta“ auginti, atveju – provenencijos regionas ir geografinė padėtis, apibrėžta ilguma ir platumu, **arba platumos ir ilgumos ribos**,

Or. es

*Pagrindimas*

*Apibrėžtis turi būti tokia pat kaip ir kategorijai „atrinkta“ priskiriamos medžiagos.*

## **Pakeitimas 69**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 117 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Miško dauginamoji medžiaga, priklausanti IX priede išvardytoms rūšims ir dirbtiniams hibridams, gali būti tiekiamą rinkai priskirta „atrinkta“ **kategorijai**, tik jeigu didžioji jos dalis buvo išauginta iš sėklų.

*Pakeitimas*

4. **Tuo atveju, kai** miško dauginamoji medžiaga, priklausanti IX priede išvardytoms rūšims ir dirbtiniams hibridams, **dauginama vegetaciniu būdu, ji** gali būti tiekiamą rinkai priskirta **kategorijai** „atrinkta“, tik jeigu didžioji jos dalis buvo išauginta iš sėklų.

Or. es

*Pagrindimas*

*Apibūdinant atvejį nenurodytas konkretus aspektas, kuris paminimas pakeitime.*



## Pakeitimas 70

### Pasiūlymas dėl reglamento 124 straipsnio 1 dalies a punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*a) pagal 122 straipsnio 1 dalį išduoto pagrindinio sertifikato numeris (-iai) arba kito dokumento, kurį galima gauti pagal 122 straipsnio 4 dalį, nuoroda;*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. es

*Pagrindimas*

*Nepritariame tam, kad šis punktas būtų įtrauktas, nes tokia informacija jau pateikiama 123 straipsnyje; paaiškinti nurodymo, kaip buvo išduotas pagrindinis sertifikatas, nereikia.*

## Pakeitimas 71

### Pasiūlymas dėl reglamento 140 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*2. 11 straipsnio 3 dalyje, 13 straipsnio 3 dalyje, 14 straipsnio 3 dalyje, 15 straipsnio 5 dalyje, 16 straipsnio 2 dalyje, 17 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 6 dalyje, 20 straipsnio 4 dalyje, 21 straipsnio 5 dalyje, 23 straipsnio 3 dalyje, 30 straipsnio 4 dalyje, 32 straipsnio 1 dalyje, 33 straipsnio 3 dalyje, 34 straipsnio 6 dalyje, 36 straipsnio 4 dalyje, 38 straipsnio 4 dalyje, 39 straipsnio 3 dalyje, 44 straipsnio 1 dalyje, 56 straipsnio 5 dalyje, 56 straipsnio 6 dalyje, 59 straipsnio 2 dalyje, 64 straipsnio 4 dalyje, 65 straipsnio 3 dalyje, 67 straipsnio 2 dalyje, 72 straipsnio 2 dalyje, 74 straipsnio 1 dalyje, 119 straipsnyje, 124 straipsnio 4 dalyje, 127 straipsnyje, 131 straipsnio 2 dalyje, 135 straipsnio 4 dalyje ir 138 straipsnio 1 dalyje nurodyti deleguotieji įgaliojimai Komisijai suteikiami **neribotam laikotarpiui** nuo šio*

*Pakeitimas*

*2. 14 straipsnio 3 dalyje, 16 straipsnio 2 dalyje, 16 straipsnio 4 dalyje, 17 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 5 dalyje, 20 straipsnio 2 dalyje, 20 straipsnio 4 dalyje, 21 straipsnio 5 dalyje, 23 straipsnio 3 dalyje, 30 straipsnio 4 dalyje, 32 straipsnio 1 dalyje, 33 straipsnio 3 dalyje, 34 straipsnio 6 dalyje, 36 straipsnio 3 dalyje, 38 straipsnio 6 dalyje, 39 straipsnio 3 dalyje, 56 straipsnio 5 dalyje, 56 straipsnio 6 dalyje, 59 straipsnio 2 dalyje, 64 straipsnio 4 dalyje, 67 straipsnio 3 dalyje, 72 straipsnio 2 dalyje, 73 straipsnio 3 dalyje, 74 straipsnio 1 dalyje, 87 straipsnio 3 dalyje, 107 straipsnio 4 dalyje, 119 straipsnyje, 124 straipsnio 4 dalyje, 127 straipsnyje, 131 straipsnio 2 dalyje ir 135 straipsnio 3 dalyje nurodyti deleguotieji įgaliojimai Komisijai suteikiami **penkeriems metams** nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.*

reglamento įsigaliojimo dienos.

***Komisija parengia ataskaitą dėl įgaliojimų suteikimo likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos. Įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pat trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.***

Or. es

### *Pagrindimas*

*Šiame straipsnyje kai kurios nuorodos neteisingos arba neišsamios, jas reikia pakeisti. Be to, įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai turėtų būti suteikiami ne neribotam laikui, o penkeriems metams, leidžiant juos pratęsti savaime, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo.*

## **Pakeitimas 72**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 140 straipsnio 3 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti **11 straipsnio 3 dalyje, 13 straipsnio 3 dalyje, 14 straipsnio 3 dalyje, 15 straipsnio 5 dalyje, 16 straipsnio 2 dalyje, 17 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 6 dalyje, 20 straipsnio 4 dalyje, 21 straipsnio 5 dalyje, 23 straipsnio 3 dalyje, 30 straipsnio 4 dalyje, 32 straipsnio 1 dalyje, 33 straipsnio 3 dalyje, 34 straipsnio 6 dalyje, 36 straipsnio 4 dalyje, 38 straipsnio 4 dalyje, 39 straipsnio 3 dalyje, 44 straipsnio 1 dalyje, 56 straipsnio 5 dalyje, 56 straipsnio 6 dalyje, 59 straipsnio 2 dalyje, 64 straipsnio 4 dalyje, 65 straipsnio 3 dalyje, 67 straipsnio 2 dalyje, 72 straipsnio 2 dalyje, 74 straipsnio 1 dalyje, 119 straipsnyje, 124 straipsnio 4 dalyje, 127 straipsnyje, 131 straipsnio 2 dalyje, 135**

#### *Pakeitimas*

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 14 straipsnio 3 dalyje, 16 straipsnio 2 dalyje, **16 straipsnio 4 dalyje, 17 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 4 dalyje, 18 straipsnio 5 dalyje, 20 straipsnio 2 dalyje, 20 straipsnio 4 dalyje, 21 straipsnio 5 dalyje, 23 straipsnio 3 dalyje, 30 straipsnio 4 dalyje, 32 straipsnio 1 dalyje, 33 straipsnio 3 dalyje, 34 straipsnio 6 dalyje, 36 straipsnio 3 dalyje, 38 straipsnio 6 dalyje, 39 straipsnio 3 dalyje, 56 straipsnio 5 dalyje, 56 straipsnio 6 dalyje, 59 straipsnio 2 dalyje, 64 straipsnio 4 dalyje, 67 straipsnio 3 dalyje, 72 straipsnio 2 dalyje, 73 straipsnio 3 dalyje, 74 straipsnio 1 dalyje, 87 straipsnio 3 dalyje, 107 straipsnio 4 dalyje, 119 straipsnyje, 124 straipsnio 4 dalyje, 127 straipsnyje, 131 straipsnio 2 dalyje ir 135**

straipsnio 4 dalyje *ir 138 straipsnio 1 dalyje* nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti deleguotieji įgaliojimai. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

straipsnio 3 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti deleguotieji įgaliojimai. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Or. es

### *Pagrindimas*

*Šiame straipsnyje kai kurios nuorodos neteisingos arba neišsamios, jas reikia pakeisti.*

## **Pakeitimas 73**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 140 straipsnio 5 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

5. Pagal **11 straipsnio 3 dalį**, **13 straipsnio 3 dalį**, 14 straipsnio 3 dalį, **15 straipsnio 5 dalį**, 16 straipsnio 2 dalį, 17 straipsnio 4 dalį, 18 straipsnio 4 dalį, 18 straipsnio **6 dalį**, 20 straipsnio 4 dalį, 21 straipsnio 5 dalį, 23 straipsnio 3 dalį, 30 straipsnio 4 dalį, 32 straipsnio 1 dalį, 33 straipsnio 3 dalį, 34 straipsnio 6 dalį, 36 straipsnio **4 dalį**, 38 straipsnio **4 dalį**, 39 straipsnio 3 dalį, **44 straipsnio 1 dalį**, 56 straipsnio 5 dalį, 56 straipsnio 6 dalį, 59 straipsnio 2 dalį, 64 straipsnio 4 dalį, **65 straipsnio 3 dalį**, 67 straipsnio 2 dalį, 72 straipsnio 2 dalį, 74 straipsnio 1 dalį, 119 *straipsnyje*, 124 straipsnio 4 dalį, 127 straipsnį, 131 straipsnio 2 dalį, 135 straipsnio **4 dalį ir 138 straipsnio 1 dalį** priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos

#### *Pakeitimas*

5. Pagal 14 straipsnio 3 dalį, 16 straipsnio 2 dalį, **16 straipsnio 4 dalį**, 17 straipsnio 4 dalį, 18 straipsnio 4 dalį, 18 straipsnio **5 dalį**, **20 straipsnio 2 dalį**, 20 straipsnio 4 dalį, 21 straipsnio 5 dalį, 23 straipsnio 3 dalį, 30 straipsnio 4 dalį, 32 straipsnio 1 dalį, 33 straipsnio 3 dalį, 34 straipsnio 6 dalį, 36 straipsnio **3 dalį**, 38 straipsnio **6 dalį**, 39 straipsnio 3 dalį, 56 straipsnio 5 dalį, 56 straipsnio 6 dalį, 59 straipsnio 2 dalį, 64 straipsnio 4 dalį, 67 straipsnio **3 dalį**, 72 straipsnio 2 dalį, **73 straipsnio 3 dalį**, 74 straipsnio 1 dalį, **87 straipsnio 3 dalį**, **107 straipsnio 4 dalį**, 119 *straipsnį*, 124 straipsnio 4 dalį, 127 straipsnį, 131 straipsnio 2 dalį *ir* 135 straipsnio **3 dalį** priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir

Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. es

### *Pagrindimas*

*Šiame straipsnyje kai kurios nuorodos neteisingos arba neišsamios, jas reikia pakeisti.*

## **Pakeitimas 74**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I a priedas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### *Ia priedas*

#### ***GENTYS IR RŪŠYS, KURIOS TURI BŪTI OFICIALIAI SERTIFIKUOJAMOS***

*Agrostis canina L.*

*Agrostis capillaris L.*

*Agrostis gigantea Roth*

*Agrostis stolonifera L.*

*Alopecurus pratensis L.*

*Arachis hypogaea L.*

*Arrhenatherum elatius (L.) P. Beauv. ex  
J. Presl & C. Presl*

*Avena nuda L.*

*Avena sativa L. (įskaitant A. byzantina  
K. Koch)*

*Avena strigosa Schreb.*

*Beta vulgaris L.*

*Brassica juncea (L.) Czern.*

*Brassica napus L.*

*Brassica nigra (L.) W. D. J. Koch*

*Brassica oleracea L.*

*Brassica rapa* L.  
*Bromus catharticus* Vahl  
*Bromus sitchensis* Trin.  
*Cannabis sativa* L.  
*Carthamus tinctorius* L.  
*Citrus* L.  
*Cynodon dactylon* (L.) Pers.  
*Dactylis glomerata* L.  
*Festuca arundinacea* Schreb.  
*Festuca filiformis* Pourr.  
*Festuca ovina* L.  
*Festuca pratensis* Huds.  
*Festuca rubra* L.  
*Festuca trachyphylla* (Hack.) Krajina  
× *Festulolium* Asch. et Graebn.  
*Galega orientalis* Lam.  
*Glycine max* (L.) Merrill  
*Gossypium* L.  
*Hedysarum coronarium* L.  
*Helianthus annuus* L.  
*Hordeum vulgare* L.  
*Linum usitatissimum* L.  
*Lolium* × *boucheanum* Kunth  
*Lolium multiflorum* Lam.  
*Lolium perenne* L.  
*Lotus corniculatus* L.  
*Lupinus albus* L.  
*Lupinus angustifolius* L.  
*Lupinus luteus* L.  
*Medicago lupulina* L.  
*Medicago sativa* L.  
*Medicago* × *varia* T. Martyn  
*Onobrychis viciifolia* Scop.

*Oryza sativa* L.  
*Papaver somniferum* L.  
*Phalaris aquatica* L.  
*Phalaris canariensis* L.  
*Phleum nodosum* L. (anksčiau *Phleum bertolonii* DC.)  
*Phleum pratense* L.  
*Pisum sativum* L.  
*Poa annua* L.  
*Poa nemoralis* L.  
*Poa palustris* L.  
*Poa pratensis* L. *Poa trivialis* L.  
*Raphanus sativus* L.  
*Secale cereale* L.  
*Sinapis alba* L.  
*Solanum tuberosum* L.  
*Sorghum bicolor* (L.) Moench  
*Sorghum bicolor* (L.) Moench × *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf  
*Sorghum sudanense* (Piper) Stapf  
*Trifolium alexandrinum* L.  
*Trifolium hybridum* L.  
*Trifolium incarnatum* L.  
*Trifolium pratense* L.  
*Trifolium repens* L.  
*Trifolium resupinatum* L.  
*Trigonella foenum-graecum* L.  
× *Triticosecale* Wittm. ex A. Camus  
*Triticum aestivum* L.  
*Triticum durum* Desf.  
*Triticum spelta* L.  
*Vicia faba* L.  
*Vicia pannonica* Crantz  
*Vicia sativa* L.

*Vicia villosa Roth*

*Vitis L., tik pavyzdžiai arba ūgliai*

*Zea mays L.*

Or. es